

REEL: 9508 FRAME: 0732

**ASSIGNMENT**

FOR VALUE RECEIVED, the receipt of which is hereby acknowledged, the following inventor or inventors (hereinafter called "ASSIGNOR")

1) ORSAT Jean-Michel  
Le Pissoir-Nord  
74300 CHATILLON sur CLUSES  
FRANCE

2) BRUNO Serge  
377, rue des Fontaines  
74460 MARNAZ  
FRANCE

hereby assigns, transfers and sets over to:

SOMFY  
8, avenue de Margencel  
74300 CLUSES  
FRANCE

(hereinafter called "ASSIGNEE"), the entire worldwide right, title and interest in and to the invention known as:

METHOD FOR CONTROLLING THE SPEED OF A SINGLE-PHASE ASYNCHRONOUS  
INDUCTION MOTOR

for which a United States Patent Application was executed on **Herewith** and all rights and privileges under any Letters Patent which may be granted thereon, including all rights, if any, throughout the entire world to sue for all past infringements which may have occurred before the execution of this assignment.

(1) The ASSIGNOR agrees without charge to said ASSIGNEE but at its expense (a) to execute (i) all necessary papers to be used in connection with this application and any additional, continuing, or divisional applications, as the ASSIGNEE may deem necessary or expedient, (ii) all papers in connection with any interference or other legal or quasi-legal proceedings relating to this application or any additional, continuing, or divisional application thereof, (iii) all papers and documents which may be necessary in connection with the preparation and filing of any foreign applications or with making claims to priority rights granted under the provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements; (b) to cooperate with ASSIGNEE in every way possible in obtaining evidence and going forward in any such proceedings; and (c) to perform all other affirmative acts which may be necessary or desirable to obtain a grant of a valid patent for said invention in any country throughout the world.

(2) ASSIGNOR hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States, and the appropriate officials in any other country, to issue any and all Letters Patent that may be granted upon any patent application or any additional, continuing or divisional applications thereof to the ASSIGNEE, its successors and assigns.

(3) ASSIGNOR hereby covenants and warrants that he has full right to convey the entire right, title and interest by this instrument, free of any encumbrances and that no other agreement has been or will be executed in conflict herewith.

(4) ASSIGNOR hereby grants to the law firm of LAFF, WHITESEL, CONTE & SARET of Chicago, Illinois, authority and power to insert on this instrument any further identification which may be necessary or desirable for purposes of recordation in the United States Patent and Trademark Office or a Patent Office of any foreign country.

Date 21.09.98 Signature of Inventor ORSAT JEAN MICHEL (SEAL)

Date 21.09.98 Signature of Inventor BRUNO Serge (SEAL)

The execution by the inventor(s) should be witnessed by at least two witnesses who sign here. If this Assignment is signed outside the United States, it should preferably be signed before a United States Consul.

Witness LORIN Isabelle

Witness DUCREY Pécide

State of \_\_\_\_\_ )  
 )ss.  
County of \_\_\_\_\_ )

**ACKNOWLEDGMENT**

I, \_\_\_\_\_, do hereby certify that the above-identified ASSIGNOR, personally known to me to be the same person or persons who signed the foregoing instrument, appeared before me this day in person, and acknowledged that the said instrument was signed and delivered as the free and voluntary act of the ASSIGNOR, for the uses and purposes therein set forth.

Given under my hand and seal, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

[seal]

\_\_\_\_\_  
Notary Public